

rattling sound made in the throat, characteristic of an old man: Mvy 4092 kharukharāvasaktakāṅṭhaḥ (so Mironov; v.l. in Kyoto ed. khurukharā°), = Tib. *nar nar po, hoarse, husky*; the same cpd., in same context, LV 188.2, all mss. but A khurukhurāv°; A kharukhurov°; Calc. khurakhurāv°; (Lefm. kharakharāv°); Tib. as for Mvy. Is the form beginning khar° influenced by reminiscence of khara, *harsh*?

khurakhurāyate (onomat. denom., to prec., q.v.), pres. pple. °yamānāḥ, *snoring*: LV 206.12 (so nearly all mss., v.l. kharukharāy°; Calc. khurukhurāy°, as once in Skt., Caraka).

khurapra-vāra, commonly written -vāla in mss. (see also **ksurapra-vārin**), *a guard against arrows, defensive armor* (cf. Skt. *bāna-vāra*); only noted in sa-khura°, Bhvr., *provided with . . .*, said of chariots (yāna or ratha), Mv i.261.12 (mss. sa-khurapra-vāsehi or -mānehi, with rathehi, read -vārehi; Senart em. wrongly); ii.154.4 (°vāla); 156.16 (mss. °vāra); 420.13 (°vāla, v.l. °vāra); 456.11 (id.); 461.5 (°vāla); of elephants, Mv ii.420.10 (°vāla); 453.17 (mss. °bāla); 461.2 (text °vāla, v.l. °vāra).

Khuramālin (= Pali id.), n. of a mythical sea: °li, n. sg., Jm 90.20.

khurukhura-, see **khura°**.

khurdati (prob. = Skt. *kūrdati*, for which Dhātup. records also *kurdati*, *khūrdati*, *khurdati*; and *gūrdati*, *gurdati* are surely variants of the same), *leaps, dances*, or the like: in a mantra addressed to a Buddha, Mmk 28.15 *khurda khurda avalokaya avalokaya* (impvs.).

khusta, and **khustaka**, f. °ikā, adj. (? cf. *khutṭa* = *trutita*, Deśin. 2.74; *khutṭa(a)*, Ap., Jacobi, Bhav. 42.13; 76.4), ? in Divy 426.28 app. *bold* (of the head), (*tasya tena vyādhiṇā sprṣṭasya*) śīraḥ *khustam abhavat*, yadā ca vyādhir vigatas tasya virūḍhāni śīrasi romāni (so, °ni); in Divy 173.3 of a garment, app. *old, worn*, (*tena tau kārsāpanau*) *khusta-vastrānte baddhvā*; *khustikā*, Divy 329.1, 6, of a religious text, in deprecatory sense, app. *poor, unsatisfactory*, perh. lit. *old, worn-out, stale, out-of-date* (fem. °ikā): *ayam tāvat khustikayā ekottarikayā dharmam deśayati, amī bhikṣavaḥ tripiṭā dharmakathikā yuktamuktapratibhānāḥ, kasmān naitān adhyeṣayasi* (read °ti?); similarly in 6; pw 7.336, *mediating between these three occurrences, conjectures abgesechabl* for the mg.; Tib. acc. to Dutt, MSV iv.27.1, note, *rjub* (rdzub?) pa ' = *imperfect*'.

khu-ssa, cpd. particle, acc. to Senart = Skt. *khalu* svid: Mv ii.184.8 (vs) mā *khu-ssa me nāga kṛtam na jāne, do not, O nāga, fail to recognize* (gratefully) *what I have done* (for you). In Pali -ssu, -su, -si occur for svid (Geiger 22; 111.1); PTSD s.v. su³ states that sa and assa occur, allegedly for Skt. *sma*, but no such forms are cited in their alphabetic positions in PTSD, nor have I found any other record of them. Cf. **sva** (?).

[**kheja**, Lañk 203.15, corruption for **khaja**, q.v.]

(**kheṭa-**, or **kheḍa-**(piṇḍa) (Skt. *kheṭa*, *phlegm*, Caraka, see pw; = Pali *khela*, AMg. *khela*), (a lump, mass of) *phlegm*: Śikṣ 130.18 (pretā . . .) *ye varṣāsatena kheṭapiṇḍam apy āhāram na pratilabhante*; generally as symbol of worthlessness, LV 242.4 (vs) *jahita mayā yatha pakva-kheṭa-piṇḍam* (see s.v. **pakva**); *kheḍa-piṇḍam iva* (mss.) *anapekṣo jahitvā* Mv ii.398.22 (vs); Śikṣ 193.11, cited from Samādh p. 17 line 15 (vs) *prahāya rājyaṃ* (Samādh text *rājā*) *yatha kheṭapiṇḍam*; *kheṭa* alone similarly used, Av ii.113.1 *alamkāram kheṭavad utsrjya*.

kheda-tā (= *kheda*, see § 22.43; but possibly read **khedanā**, see next), *lassitude*: LV 237.1 (vs) *ma janehi khedatām*.

khedanā (Skt. °na, nt.), *lassitude*: ŚsP 1462.10 (prose) na ca kadācit khedanopapadyate.

khelata, m. or nt., a high number: Gv 106.13. Cf. next, and **kheluda**, °du.

khelu, m. or f., a high number: Gv 133.21; cited Mvy 7891 as *śvelu* (n. °uḥ), q.v.; note that the variant **svela**, m., occurs with the same Tib. rendering, and that *khelu* would be an easy graphic corruption for **svelu* (which could also easily be corrupted to *śvelu*). But cf. also prec., and **rolā**.

kheluka, m. (cf. AMg. *khela*, *acrobat, tightrope-walker*; Skt. *khelati*, *khelana*, °naka), prob. *acrobat, tightrope-walker*, in a list of entertainers of many kinds: Mv iii.255.12. Some such word may be represented by the corrupt mss. reading cited as *kelukaṃ*- at Mv iii.442.9, in a similar list.

kheluda, m., a high number (= next): Mvy 7771 = Tib. rdzi phyod phyod.

kheludu, m. (or f.), a high number (= prec.): Mvy 7900 = Tib. rdzi phyod khyod, or rji phyod phyod; cited from Gv 133.23 °duḥ.

kho = **khu** (Skt. *khalu*), q.v.; this, which is the Pali form, is rare in BHS: in vss, where meter requires a long syllable, Samādh 8.25; Mv ii.57.22; but in Mv iii.79.12 prob. read *khu* with v.l., and keep *kadācit* with mss.; in prose, Mv i.144.10, 12; Thomas ap. Hoernle MR 133 for SP 327.3 (ed. *khalu*).

khoṭaka (see also **ksōḍaka**), **khoḍaka**, (**kholaka**?), m. (or nt.; perh. cf. AMg. *khoḍa*, *log of wood*? JM. *khodī, box?* or Deśi *khoḍa(ga), peg, nail?*), some part or appendage of a wall or rampart; acc. to pw 7.336 *coping* of a wall, a mg. said to be that of Skt. *Lex. khoḍaka-śīrṣaka*; in Mvy 5529 text erroneously *koḍhakaḥ*, but vv.ll. *khoṭ°, khoḍ°, one of which must be read*; Mironov *khoṭakāḥ*, v.l. *khodh°*; Tib. *lcog, turret*, or *śiṅ thags skabs dan sbyar*; the last three words seem to mean *fit for, adapted to* (Das, s.v. *skabs*), and *śiṅ thags* = *wooden enclosure*; this cpd. is used for *khoṭaka* LV 193.6 in Tib.; *khotaka* occurs: LV 193.6 (vs) *parikhā-khoṭaka-toraṇās ca mahatā prakāra ucchrāpitā*; Mv ii.193.14, read, *aṭṭāla-khoṭaka-racite drḍha-prākāra-toraṇe* (see Senart's note on iii.19.17, p 468); Gv 162.20 (*mahānagaraṃ . . . aneka-*) *ratna-khoṭaka-pratimaṇḍitam*, 21 *sarve ca te ratnakhoṭakā . . .*; 167.17 *ratna-khoṭakāni*; 202.26 *sarva-ratna-khoṭaka-racita-prākāram*; *khodaka*, in Mv ii.484.16 = iii.19.17 (vs) *ete udviddha-* (ii.484.16 mss. *oviddha*)-*prākāra aṭṭāṭṭalaka-khoḍakā* (in iii.19.17 Senart °*kholakā* with 1 ms., the other quoted as °*ṣodakā*, doubtless misprint for °*ṣodakā* = °*kho*°); Divy 220.21, read (*teṣu prakāreṣu caturvidhāḥ*) *khodakā* (mss. *ṣo°*) *māpitāḥ*; AsP 486.1 (*teṣāṃ . . . prakāraṇām*) . . . *suvarṇasya khoḍaka-śīrṣāṇi* (cf. the Skt. *Lex.* cpd. cited above) *pramānavanty upodgatāni*. For another case see **ksōḍaka**.

khoṭana, nt., see s.v. **utkoṭana**; true form doubtful, and etym. and mg. both obscure.

(**khoḍa**, adj., = Skt. *Lex.* and late lit., Schmidt, *Nachträge*; Class. Skt. *khora*, *Lex.* also *khola*; *lame*, in a list of adj. for bodily deformities, noms. or accs.: Mv ii.150.9; 152.3; 153.19; 156.11 (in 150.9 ed. with mss. *khāḍo*, mere corruption; in 152.3 ed. also *khāḍo*, but the only ms. *khōḍo*); in all preceded by *kāṇo* (or *kāṇam*) *vā*, then *khōḍo* (°*ḍam*) *vā* *dadrulo* (°*lam*, or other variant, see this) *vā . . .*)

khodaka, see **knoṭaka**.

? **khodaka**, m. (so text; cited pw 7.336 as *khoṭaka*, without annotation; cf. next), acc. to Divy, Index, and pw, *pot*: *tena śarkarā-°ko labdhaḥ* Divy 29.14. This may be right; but if reading of text is correct, the word could be related to AMg. *khoda* (in *khododaga*), *khoya*, *sugarcane*; or even to Skt. *kṣoda*, *piece* (pw s.v. 5); any of these mgs. would make possible sense. Uncertain.

khora (m. or nt.; cf. prec. and next), *alms-bowl* (so Tib., *slōṅ phor*): MSV iv.52.15.

khorakā (cf. AMg. *khoraya*, nt., *a kind of round shaped pot*, Ratnach.; cf. prec. two, and JM. *khodī*,